



► NOVEDADES

YA ESTÁ AL ALCANCE DE LOS MUSEOS ESPAÑOLES LAS APLICACIONES PARA MÓVILES.

EL MUSEU PICASSO DE BARCELONA Y EL PALACIO GÜELL

► PROYECTOS EN MARCHA

RENOVAMOS EL CONTRATO CON ARTIUM

ACTUALIZACIONES EN EL POBLE ESPANYOL, EL MUSEO FREDERIC MARÈS Y EN LA CATEDRAL DE GIRONA

► PRÓXIMAMENTE

APLICACIONES PARA MÓVILES Y TABLETAS.

► SECCIÓN TÉCNICA

EL CUESTIONARIO

EL ANÁLISIS DE DATOS

LA SINCRONIZACIÓN Y EL ACTIVADOR

El ECO de Audioguiarte

Enero 2012



audioguiarte >>

CONTACTE CON NOSOTROS:

DIRECCIÓN

M^a JESÚS MATEOS: mjm@audioguiarte.com

ÁREA TÉCNICA

JULIO MARTÍN: julio.martin@audioguiarte.com

ÁREA DE PRODUCCIÓN

NATALIA SAN MARTÍN: nsm@audioguiarte.com

Redacción y Producción: Natalia San Martín/ Diseño y Maquetación: Audioguiarte.

► NOVEDADES

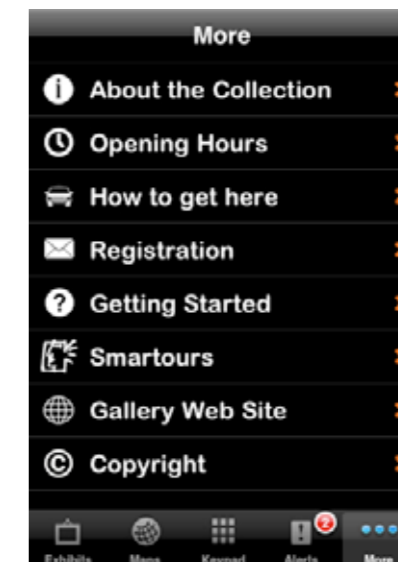
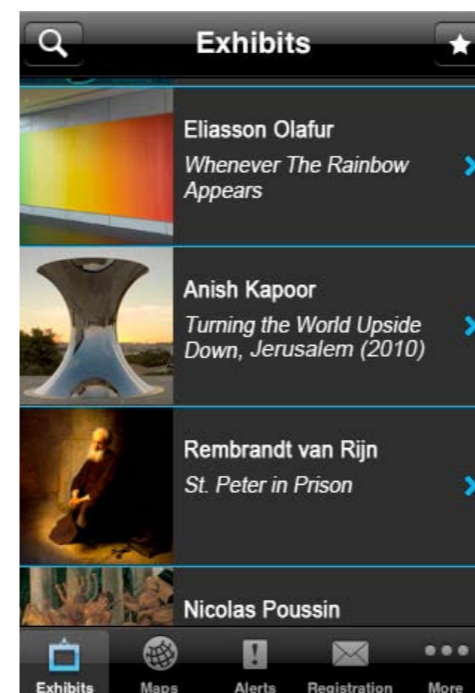
Ya está al alcance de los museos españoles los Smartours a través de móviles de última generación y tabletas electrónicas.

Acoustiguide encabeza internacionalmente el desarrollo de aplicaciones para iPhone, Android e IOS. A lo largo del 2011 ha desarrollado aplicaciones específicas para el entorno de los museos.

Llega la revolución a los museos y lugares turísticos. El desarrollo de las apps a lo largo de los últimos 12 meses ha permitido adaptarlas a las distintas plataformas que hay en el mercado (iPhone, iPad, Android) y a las singularidades de la visita a un museo.

La versión para iPhone incluye el recorrido general y de las exposiciones temporales, varios idiomas, mapas, listado de obras, información adicional del propio museo...

Acoustiguide continúa trabajando para añadir todas las características de Smartour a todas las plataformas que hay en el mercado.



► EL MUSEU PICASSO DE BARCELONA

En el último trimestre de 2011 se inauguró el servicio de audioguías en el museo. Es un servicio de alquiler. La dirección del museo optó por esta modalidad –frente a la del inclusive (audioguía con la entrada)- para dar libertad al visitante a que elija la opción que prefiera: si alquilar o no. Al optar por ella el visitante accederá a una información rigurosa y científica concerniente a los años de formación del artista Pablo Picasso. Meses de trabajo en la elaboración del guión han dado como resultado un texto muy interesante y entretenido. La narración se inicia en la última década del siglo XIX y llega hasta los años sesenta del siglo XX. La formación académica, su familia, los artistas que le influyeron, la vanguardia catalana, la vida en París se van explicando a lo largo de las salas y de las pinturas que el visitante contempla. Su arte evoluciona y se transforma pero su relación con la ciudad de Barcelona perdura a lo largo de su vida.

El recorrido audioguiado por el Museu Picasso de Barcelona es una herramienta útil y completa para conocer y entender la evolución artística de Picasso.

Además, los modelos Click y Touch de la serie Opus, permiten ver vídeos de la restauración de una obra; imágenes de bocetos preparatorios y fotografías de personas vinculadas a Picasso.

Todos estos elementos refuerzan el contenido narrativo aportando al visitante una experiencia más enriquecedora de su visita al museo.

También hay otras dos herramientas muy útiles para conocer el grado de satisfacción del visitante y el interés por las explicaciones. Se trata del Cuestionario y el análisis de datos (DAU) que abordaremos en la sección Técnica.

► Fons documental del Museu Picasso, Barcelona. Foto: Óscar Ferrer).

- EL RECORRIDO TIENE UNA DURACIÓN APROXIMADA DE **75 MINUTOS**.
- LOS IDIOMAS DISPONIBLES SON: **CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, RUSO Y JAPONÉS**.
- EQUIPOS: **CLICK Y TOUCH DE LA SERIE OPUS**



► EL PALACIO GÜELL

En el año 2010 la Diputación de Barcelona sacó a concurso el servicio de audioguías para el Palacio Güell (en obras de restauración). La inauguración tuvo lugar el 25 de mayo de 2011. Este edificio fue uno de los primeros trabajos de Antoni Gaudí, realizado entre 1886 y 1890. Y ya en él se vislumbra el origen de la arquitectura art nouveau. Además él diseñó gran parte de la decoración interior. El palacio fue la vivienda del industrial Eusebi Güell, su mujer y sus hijos. Allí se celebraba una gran actividad cultural con veladas musicales en las que participaban los compositores más destacados de la época. El palacio Güell fue declarado Patrimonio Mundial por la UNESCO en 1984.

La Diputación tenía una especial sensibilidad en dar respuesta a los distintos tipos de personas que visitan un museo o lugar histórico. Hay recorridos para el público general; el expres (para aquellos que no disponen de mucho tiempo); el juvenil (para adolescentes entre 12 y 16 años); para invidentes; en Lengua de signos; y con subtítulos (para aquellas personas que no conozcan el braille y que tengan una severa disminución de audición).

Durante el recorrido por el palacio se va explicando el uso de cada estancia así como los elementos arquitectónicos que Gaudí ideó. Además se visita la azotea que ofrece una panorámica de Barcelona espectacular.

Al igual que en el Museu Picasso de Barcelona, el Palacio Güell cuenta con el DAU. Con una periodicidad de 3 meses, Audioguiarte envía informes con las estadísticas del uso de las audioguías.

En la sala azul hay un audiovisual. La narración se escucha a través de la audioguía. Una vez el visitante entra en la sala, se activa el audio por medio de la sincronización. En la sección técnica lo trataremos en profundidad.

► Detalle de la fachada principal del Palacio Güell. Foto Ramón Manent



- EL RECORRIDO TIENE UNA DURACIÓN APROXIMADA DE **70 MINUTOS**.
- LOS IDIOMAS DISPONIBLES SON: **CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, JAPONÉS Y PORTUGUÉS**.
- EQUIPOS: **CLICK Y TOUCH DE LA SERIE OPUS**

► PROYECTOS EN MARCHA

El pasado otoño renovamos un año más el contrato de producción de contenidos para las audioguías en el Centro Museo Vasco de Arte Contemporáneo. Con ello, el programa de exposiciones que ofrece Artium está complementado con las explicaciones audioguiadas de cada una de ellas.

Los equipos ExSite ofrecen una excelente calidad de sonido y su diseño ergonómico es muy cómodo para la visita en el museo.

- HAY DOS-TRES CICLOS DE EXPOSICIONES ANUALES CON 3-4 EXPOSICIONES EN CADA UNO DE ELLOS. LOS TIEMPOS DE LOS RECORRIDOS AUDIOGUIADOS VARÍAN ENTRE 10 Y 20 MINUTOS POR EXPOSICIÓN.
- LOS IDIOMAS DISPONIBLES SON TRES: EUSKERA, ESPAÑOL E INGLÉS.
- EQUIPOS: **ExSITE DE ESPRO.**



Fachada principal de Artium ►

► INCORPORACIÓN DE DOS NUEVOS IDIOMAS EN EL POBLE ESPANYOL

En febrero se añaden dos nuevos idiomas en la producción audio del Poble Espanyol: el ruso y el hebreo. Los visitantes de dichas hablas tendrán la oportunidad de realizar el recorrido por el recinto construido en 1929 para la Exposición Universal de Barcelona. Paseando por sus calles el visitante descubre la diversidad arquitectónica característica de los pueblos españoles.

- DURACIÓN DE LA VISITA: **UNA HORA**
- IDIOMAS DISPONIBLES: **CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO, RUSO Y HEBREO.**
- EQUIPOS: **EXSITE DE ESPRO.**

► Vista aérea del Poble Espanyol



► ACTUALIZACIÓN DE CONTENIDOS EN EL MUSEU FREDERIC MARÈS

El 14 de mayo de 2011 el museo reabrió sus puertas tras las obras de renovación de algunas salas. Con la nueva museografía y el cambio de ubicación de muchas obras, se procedió a actualizar en los equipos ExSite, el contenido audio de las mismas.

Además, el museo adquirió 10 audioguías de la serie Opus Click. Las audioguías de la serie Opus (en sus dos modelos Click y Touch) tienen un diseño compacto, atractivo, ligero y pequeño. Sus prestaciones multimedia permiten ver en la pantalla imágenes y vídeos, además de tener una calidad de audio superior



► Museo Frederic Marès. Guillem F-H



- DURACIÓN DEL RECORRIDO: **90 MINUTOS APROXIMADOS.**
- LOS IDIOMAS DISPONIBLES SON: **CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS Y FRANCÉS.**
- EQUIPOS: **EXSITE DE ESPRO Y LA SERIE OPUS CLICK.**

► UN NUEVO IDIOMA Y CAMBIO DE EQUIPOS EN LA CATEDRAL DE GIRONA

En el último trimestre del año se incorporó un nuevo idioma, el ruso. Con éste son siete los ya disponibles.

En la catedral de Girona además se procedió a cambiar los equipos antiguos (MyGuide) por otros nuevos (AT-100). Estos equipos son nuestra última incorporación en cuanto a dispositivos audio. Tienen un tamaño reducido y ligero. El teclado sencillo e intuitivo es muy fácil de manejar.

Una de sus mayores virtudes es que tienen un precio muy competitivo por lo que la relación calidad precio es fantástica.



► Escalinata y fachada principal de la Catedral de Girona

► DURACIÓN DE RECORRIDO:
UNA HORA.

► IDIOMAS: **CATALÁN, ESPAÑOL, INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN, ITALIANO Y RUSO.**

► EQUIPOS: **AT-100**



► PRÓXIMAMENTE

En la semana del 7 al 11 de febrero tendrá lugar la Reunión internacional anual del grupo Espro-Acoustiguide en Londres. M^a Jesús Mateos (Directora de Audioguiarte) participará como representante de España. Se celebrará el año de éxitos de 2011 por la adjudicación de importantes museos en todo el mundo. También será una puesta en común de conocimientos y experiencias así como se profundizará en el desarrollo de las Apps para Smartphones y tabletas. Las conclusiones las comentaremos en el próximo número.



SECCIÓN TÉCNICA

EL CUESTIONARIO

El cuestionario del Museu Picasso de Barcelona contiene nueve preguntas cortas que se van sucediendo a medida que el visitante va tecleando el número de la respuesta elegida.

¿Interés de las explicaciones?

1. Alto
2. Bueno
3. Regular
4. Malo

Es un proceso rápido en el que apenas se tardan 10 segundos en contestar todas las preguntas.

El cuestionario está disponible en los 8 idiomas. El volcado de toda la información se realiza a través del DAU.

EL ANÁLISIS DE DATOS (DAU)

El Análisis de datos (DAU) es el proceso de descarga de los datos almacenados en cada unidad.

Desde que el visitante coge una audioguía hasta que la devuelve, el aparato registra todas las veces que el visitante pulsa cualquier tecla así como el tiempo de escucha.

La recopilación de los datos se hace cada 3 o 6 meses. Por medio de un software extraemos toda la información recopilada en cada audioguía. Se vuelca en el ordenador y con otro software accedemos al análisis de datos de todos los dispositivos. Estos se incorporan en ficheros excell con la información de cada idioma y recorrido. El resultado son porcentajes del tiempo de escucha de cada comentario audio. Esta información es muy útil pues indica el grado de interés de los visitantes a lo largo de todo el recorrido.

El proceso de descarga del cuestionario sigue la misma dinámica. Los datos se vuelcan en el ordenador y las respuestas aparecen reflejadas en el excell.

LA SINCRONIZACIÓN Y EL ACTIVADOR

El sistema Opus incorpora una función especial para la activación automática de determinadas partes del contenido. En el caso del Palacio Güell, la sincronización se instaló en la sala azul donde estaba el audiovisual.

El palacio es visitado por gente de muchos países y, por tanto, era necesaria activar esta función para que todas las personas que pasaran por la sala con la audioguía escucharan el contenido del audiovisual en los ocho idiomas disponibles.

En la sala azul el vídeo se visiona continuamente en modo bucle. Junto al proyector (ubicado en el techo) está colocado el Activador de auto activación Opus. Se trata de un objeto rectangular cuya función es crear una zona de activación alrededor del mismo, gracias a una determinada tecnología de Radio Frecuencia. En cuanto un

visitante entra en la sala con la audioguía Opus, inmediatamente se activa la señal y comienza a escuchar la locución.

En esta sala, además había que sincronizar el audio a la marcha del vídeo. Esto significa que cuando se activa, la audioguía recibe una señal del TCR (lector de códigos), la cual ajusta el audio al vídeo sin que haya desfase. El TCR está conectado al proyector y al Activador para lanzar la señal de ondas a la audioguía

PISTA	Recorrido Español = 2.005				Recorrido Inglés = 3.459				Recorrido infantil-Español = 35				Recorrido infantil-Inglés = 34			
	Seleccionado %	Escuchado en cada pista %	Interrumpido %	Escuchado hasta el final %	Seleccionado %	Escuchado en cada pista %	Interrumpido %	Escuchado hasta el final %	Seleccionado %	Escuchado en cada pista %	Interrumpido %	Escuchado hasta el final %	Seleccionado %	Escuchado en cada pista %	Interrumpido %	Escuchado hasta el final %
1	105%	76	22	78	101%	70	21	79	143%	64	26	74	78%	67	35	65
2	91%	88	11	89	94%	84	11	89	110%	73	25	75	73%	74	21	79
3	99%	81	20	80	98%	74	26	74	95%	82	16	84	63%	83	16	84
4	85%	90	11	89	81%	87	14	86	90%	78	14	86	60%	88	17	83
5	78%	92	10	90	70%	90	12	88	90%	79	11	89	48%	75	26	74
6	70%	92	9	91	62%	93	7	93	78%	83	16	84	50%	82	10	90
7	88%	91	9	91	72%	91	10	90	93%	82	24	76	40%	93	19	81
8	77%	90	15	85	66%	89	17	83	78%	78	29	71	48%	78	37	63
9	71%	92	11	89	63%	90	11	89	63%	87	20	80	40%	80	6	94
10	83%	91	14	86	72%	92	14	86	83%	83	30	70	0,425	80	12	88
11	81%	91	12	88	72%	92	13	87	68%	83	22	78	40%	79	19	81
12	85%	87	30	70	72%	87	29	71	83%	85	12	88	43%	72	29	71